



# *bigle*

*b a c h*

02 | 2025

Mitteilungsblatt für die Gemeinde Biglen

**DANIEL MOSIMANN**  
  
**NATurnaHER GARTENBAU**  
 Münsingen / Biglen  
 Telefon 031 721 29 07  
 Mobil 079 628 46 96  
 BERATUNG • PLANUNG • UNTERHALT

**AXA** Ihr Partner für  
**alle Versicherungs-  
 fragen**

**Thomas Ryser**  
 Telefon 031 790 29 29  
 Mobile 079 755 30 80  
 thomas.ryser@axa.ch  
 AXA, Hauptagentur Konolfingen  
 Emmentalstr. 29, 3510 Konolfingen



**masciadri**  
 Bauunternehmung

|               |
|---------------|
| 3507 Biglen   |
| 031 701 11 75 |
| 3066 Stettlen |



**TRADITIONELLE NATURHEILKUNDE (TEN)**  
 lassen Sie sich begeistern.

Praxis für Massage und Therapie  
 Hohle 19, 3507 Biglen  
 031 382 63 36, praxismassagetherapie.ch

**QUALITÄT WIRKT**  
**25**  
 Jahre  
 SEIT 1997

**NEUER STANDORT AB**  
 04.11.24 in der Wäbli Worb

## Editorial



Urs Schweizer | Gemeindepräsident

### «Trinkwasser Schweiz»

Die Schweiz ist bekannt für ihre sauberen Seen, Flüsse und die alpinen Wasservorräte. Doch auch hier stehen das Trinkwasser und dessen Verfügbarkeit in der Zukunft vor Herausforderungen. Der Klimawandel, Umweltverschmutzung und der wachsende Wasserverbrauch erfordern Massnahmen, um die Trinkwasserqualität und -verfügbarkeit langfristig zu sichern.

Die Schweizer Bevölkerung konsumiert pro Kopf durchschnittlich 162 Liter Wasser pro Tag, was im internationalen Vergleich im mittleren Bereich liegt.

Um die hohe Wasserqualität in der Schweiz zu erhalten, müssen Anstrengungen unternommen werden, um die Trinkwasserquellen vor Verschmutzung zu schützen.

Zudem sind viele Wasserinfrastrukturanlagen in der Schweiz alt und müssen modernisiert werden. Ein Versäumnis, diese Systeme rechtzeitig zu aktualisieren, könnte die Wasserqualität und -sicherheit gefährden.

Darum gilt: Investieren - Quellen schützen – Verbrauch reduzieren.

Die Gemeinde Biglen setzt alles dran, die Trinkwasserqualität zu erhalten und zu sichern.

Nächste Ausgabe:  
**März 2025**

**Redaktionsschluss: 19.02.2025 | 12.00 Uhr**  
 Der Biglebach erscheint jeweils Mitte Monat.

# Impressum

## Auflage

1'100 Exemplare

## Druck

Eggimann+Cie  
Mediengestaltung.  
Belpbergstrasse 15  
3110 Münsingen

## Redaktion

Marlene Schwarz-Rüegsegger  
(Behörden und Verwaltung)  
gemeindeverwaltung@biglen.ch

## Layout und Redaktion

Eliane Eichenberger  
biglebach@biglen.ch

Alle Ausgaben finden sie unter:

**www.biglen.ch**



# Inhalt

|                  |                                                                                                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titelbild</b> | Eliane Eichenberger                                                                                                                                                  |
| <b>4 – 10</b>    | <b>Behörden und Verwaltung</b>                                                                                                                                       |
| 4                | Reglement über die Mehrwertabgabe Teilrevision 2024<br>Projekt Turnhallen   Mehrzweckraum<br>Gemeindelienschaften   Neues Gesuchsformular und<br>neue Räumlichkeiten |
| <b>5</b>         | <b>Energiegruppe</b>   Romatisches Candle-Light Dinner                                                                                                               |
| 6                | Der Bigler Solarexpress<br>Gebührenrechnungen                                                                                                                        |
| 7                | Familienzulagen im Kanton Bern                                                                                                                                       |
| 8                | Sanierung Ortsdurchfahrt Biglen                                                                                                                                      |
| 9                | <b>Schule Biglen</b>   Papiersammlung                                                                                                                                |
| <b>10</b>        | <b>Pro Senectute</b>   Steuererklärungsdienst                                                                                                                        |
| <b>11</b>        | <b>Kirche</b>   Kindertage                                                                                                                                           |
| <b>13</b>        | <b>Verschiedenes</b>   Hauptversammlung SP Biglen<br>Merci - Adventsfenster   Samariter Nothelferkurs                                                                |
| <b>14-15</b>     | <b>Gemeinsam für Biglen</b>   Brocki Öffnungszeiten<br>Treff 65+   Seniorenessen   Bewegungskurse                                                                    |
| <b>15</b>        | <b>Verschiedenes</b>   Hauptversammlung SVP Biglen                                                                                                                   |
| <b>17</b>        | <b>Jodlerklub</b>   Konzert u Theater                                                                                                                                |
| <b>17</b>        | <b>Verschiedenes</b>   Kappellenkonzerte   Saison 24 25                                                                                                              |
| <b>18</b>        | <b>Bibliothek</b>   Gschichte - Chischte                                                                                                                             |
|                  | <b>Alters- und Generationenarbeit</b>   Themen-Nachmittage                                                                                                           |
| <b>19</b>        | <b>Kirche</b>   Leiter:in Kirchgemeindeverwaltung 40%                                                                                                                |

## Reglement über die Mehrwertabgabe Teilrevision 2024

### Inkrafttreten

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die von der Versammlung der Einwohnergemeinde Biglen am 29. November 2024 beschlossene Teilrevision 2024 des Reglementes über die Mehrwertabgabe rückwirkend per 1. Februar 2024 in Kraft tritt.

Der Erlass kann auf der Website [www.biglen.ch](http://www.biglen.ch) oder auf der Gemeindeverwaltung Biglen eingesehen werden.

Gemeinderat Biglen

## Elektrizitätsversorgung – Abnahme bzw. Rückvergütung Herkunftsnachweise PV-Anlagen (HKN)

Der Gemeinderat hat im August 2024 entschieden, dass die Elektrizitätsversorgung Biglen neu ab dem 01.01.2025 die Herkunftsnachweise von PV-Anlagen < 150 kWh in Biglen übernimmt und dafür 2.00 Rp. pro kWh entschädigt.

Damit Sie Ihre Herkunftsnachweise der EV Biglen übertragen können, müssen Sie sich auf der Webseite [www.pronovo.ch](http://www.pronovo.ch) anmelden und die Angaben zu Ihrer Anlage ausfüllen. Die Abtretung der Herkunftsnachweise ist ab Januar 2025 möglich.

Wenn Sie alles ausgefüllt haben, reichen Sie die Unterlagen digital via Pronovo Portal ein. Der Dauerauftrag wird geprüft und per E-Mail von uns bestätigt. Eine entsprechende Anleitung finden Sie auf [www.pronovo.ch](http://www.pronovo.ch).

Infrastrukturkommission

## Projekt «Turnhallen| Mehrzweckraum» – Inbetriebnahme steht vor der Tür

Bereits anfangs Januar 2025 fand eine erste Bauabnahmekontrolle statt. Dabei stand im Zentrum, allfällige Mängel zu nennen, so dass diese bis Ende Januar 2025 behoben werden können. Zu diesem Zeitpunkt fand dann die abschliessende Kontrolle und somit Übergabe der Halle von der Gesamtdienstleisterin an die Gemeinde Biglen statt. Auch die bereits erfolgte amtliche Baukontrolle mit kantonalen Fachstellen ergab ein sehr gutes Resultat! Wenn keine unerwarteten Mängel mehr zum Vorschein kommen, steht der Inbetriebnahme durch die Nutzenden per 3. März 2025 nichts mehr im Weg!

Nebst letzten Lieferungen von Turngeräten und der Hallenbestuhlung finden im Februar Instruktionen an die Lehrerschaft und Vereinsverantwortlichen statt. Ebenfalls werden die während der Bauzeit auswärts genutzten Turngeräte eingeräumt.

Abhängig von den Witterungsbedingungen werden die noch ausstehenden Umgebungsarbeiten vorangetrieben. Dabei sollen die Arbeiten im Bereich der Kindergärten und dem Hallenhaupteingang priorisiert werden, so dass der Kindergartenbetrieb möglichst bald wieder in den angestammten Räumlichkeiten stattfinden kann. Die Sicherheit der Schüler\*innen steht dabei jedoch im Vordergrund. Deshalb kann der Umzugszeitpunkt noch nicht abschliessend festgelegt werden.

Sie möchten die neue Turnhalle ebenfalls gerne einmal besuchen? Dann notieren Sie sich unbedingt den 17. Mai 2025 in Ihrer Agenda für das Eröffnungsfest – wir freuen uns sehr, Ihnen an diesem Datum die Halle präsentieren zu dürfen.

Baukommission «Turnhallen /Mehrzweckraum»

## Gemeindelienschaften – Neues Gesuchsformular und neue Räumlichkeiten

Die Gemeindeversammlung hat am 29. November 2024 das neue Benützungsreglement für die Gemeindelienschaften genehmigt. Der Gemeinderat hat gestützt darauf die Benützungsverordnung für die Gemeindelienschaften erlassen.

In diesem Zusammenhang wurde auch ein neues Gesuchsformular für die Benützung der Gemeindelienschaften erstellt. Dieses kann ab sofort auf der Gemeindeverwaltung Biglen bezogen oder unter [www.biglen.ch](http://www.biglen.ch) / Politik & Verwaltung / Verwaltung / Onlineschalter / Gemeindelienschaften mieten, heruntergeladen werden. Wir bitten Sie, ab sofort das neue Formular zu verwenden. Zudem ist bei der Benützung die neue Benützungsverordnung insbesondere betreffend der anfallenden Benützungsgebühren zu berücksichtigen. Diese ist ebenfalls auf der Website unter [www.biglen.ch](http://www.biglen.ch) / Politik & Verwaltung / Politik / Gemeindeerlasse, zu finden. Mit dem neuen Gesuchsformular kann auch die Turnhalle reserviert werden (Betriebsbeginn 3. März 2025).

Ausserdem stehen vorübergehend die Räume im 1. Obergeschoss des Gemeindehauses (Hohle 19) zur Verfügung, bis die verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten durch den Gemeinderat abschliessend geprüft und beschlossen wurden (z.B. für Sitzungen oder kurzzeitige Kurse). Es stehen folgende Räume zur Verfügung:

- vier Räume (Raum 1 = 27.6 m<sup>2</sup>, Raum 2 = 34.4 m<sup>2</sup>, Raum 3 = 18 m<sup>2</sup>, Raum 4 = 77.4 m<sup>2</sup>)
- ein grosszügiger Eingangs- / Empfangsbereich (42.7m<sup>2</sup>)
- WC-Anlage



Gemeinderat Biglen



## Romantisches Candle-Light-Dinner

### Tipp:

**Verwende an zwei Abenden pro Woche nur Kerzenlicht statt elektrischer Beleuchtung.**

### Fakten:

*Eine herkömmliche 60-Watt-Glühbirne, die drei Stunden am Abend brennt, verbraucht etwa 0.18 kWh. Wenn du während acht Wochen zwei Candle-Light-Dinner veranstaltest, sparst du etwa 2.88 kWh. Das entspricht dem Strombedarf eines Smartphones von fast einem Jahr.*



## Der Bigler Solarexpress

---

Bereits vor dem Krieg in der Ukraine, der in Europa eine verstärkte Aufmerksamkeit auf erneuerbare Energien und insbesondere auf Solarenergie lenkte, nahm die Gemeinde Biglen ihre eigene Energiewende in die Hand und startete ihren "Solarexpress". Die Gemeinde entschied, neben den nationalen Fördermaßnahmen durch Pronovo ein zusätzliches lokales Förderprogramm ins Leben zu rufen, um den Bau von Photovoltaikanlagen gezielt zu unterstützen.

Das Förderprogramm war von 2022 bis 2024 aktiv. Es bot attraktive finanzielle Anreize: Für jede installierte Kilowatt-Peak (kWp) einer Photovoltaikanlage wurden 500 CHF ausgezahlt, wobei eine maximale Fördersumme von 5'000 CHF pro Anlage möglich war. Dies motivierte die Bürger, in Solarenergie zu investieren und somit einen Beitrag zum Ausbau der erneuerbaren Energien zu leisten.

Am Ende des Programms sind insgesamt 51 verschiedene Anlagen errichtet worden, die zusammen eine installierte Leistung von 718,9 kWp aufweisen. Die Gemeinde zahlt dafür 239'000 CHF an Fördergeldern an die jeweiligen Anlagenbesitzer aus. Die geförderten Photovoltaikanlagen erzeugen jährlich etwa 720'000 kWh Strom, was einen erheblichen Beitrag zur lokalen Stromversorgung leistet.

Darüber hinaus sparen diese Anlagen jährlich 360 Tonnen CO<sub>2</sub> ein, was den Klimaschutz vorantreibt und die Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen verringert. Damit verfolgt Biglen einen nachhaltigen und zukunftsorientierten Ansatz, um langfristig eine grünere und sauberere Energieversorgung sicherzustellen. Mit dem produzierten Strom könnte ein Skoda Enyaq 4 Millionen Kilometer fahren, was in etwa 100 Weltumrundungen entspricht. Oder es könnten 144 Schweizer Haushalte komplett mit Strom versorgt werden. Um 720'000 kWh Strom mit Heizöl zu erzeugen, würden 72'000 Liter benötigt.

Wer prüfen möchte, wie viel Strom das eigene Dach produzieren kann, findet unter folgendem Link alle detaillierten Informationen.

Wie viel Strom oder Wärme kann mein Dach produzieren?  
(<https://www.uvek-gis.admin.ch/BFE/sonnendach/>)



Energiegruppe Biglen

---

## Gebührenrechnungen Abrechnungen per 31. Dezember 2024

---

In diesen Tagen werden die Abrechnungen per 31. Dezember 2024 für Strom, Wasser, Abwasser und Kehricht verschickt.

Infolge eines Fehlers im Abrechnungssystem, wurden die Verbrauchsvergleiche auf den Abrechnungen (Vergleich des Verbrauches mit gleichem Halbjahr des Vorjahres), welche mittels eRechnungen resp. eBill (elektronischer Rechnungsversand) versendet wurden, nicht abgebildet. Sollten Sie Ihren Verbrauchsvergleich gerne zugestellt erhalten, dürfen Sie sich gerne unter der Telefonnummer 031 701 11 33 oder per E-Mail an [gemeindeverwaltung@biglen.ch](mailto:gemeindeverwaltung@biglen.ch) wenden. Bitte teilen Sie uns dazu die auf der Rechnung aufgeführte Rechnungsnummer oder den Namen des Vertragspartners sowie die genaue Objektbezeichnung mit.

Auf den Papierexemplaren sollten – wo ein Verbrauchsvergleich möglich ist (mehr als eineinhalb Jahr in der Wohnung / Liegenschaft wohnhaft) – die Verbrauchsvergleiche ersichtlich sein.

Die IT-Anbieterin ist informiert und hat das Problem behoben. Wir entschuldigen uns für die Umstände.

Gemeindeverwaltung Biglen



**AUSGLEICHSKASSE DES KANTONS BERN**  
**CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DE BERNE**

## Familienzulagen im Kanton Bern

### Familienzulagen im Gewerbe

49 Familienausgleichskassen (Stand 1.1.2025) richten im Kanton Bern Familienzulagen an Arbeitnehmende und Selbständigerwerbende aus. Für Nichterwerbstätige sowie Arbeitnehmende ohne AHV-beitragspflichtigen Arbeitgeber (ANOBÄG) ist ausschliesslich die Familienausgleichskasse des Kantons Bern zuständig.

Diese Familienausgleichskassen müssen folgende Mindestleistungen erbringen:

- 250 Franken Kinderzulage pro Monat für jedes Kind vom Geburtsmonat an bis zum Monat, in welchem das 16. Altersjahr vollendet wird.
- 310 Franken Ausbildungszulage pro Monat für jedes Kind nach dem 16. Altersjahr (bzw. nach dem 15. Altersjahr, wenn bereits eine nachobligatorische Ausbildung besucht wird) bis zum Abschluss der Ausbildung, längstens jedoch bis zum Monat, in dem das 25. Altersjahr vollendet wird.

### Familienzulagen in der Landwirtschaft

Die Ausgleichskasse des Kantons Bern (AKB) richtet im Auftrag des Bundes folgende Familienzulagen an selbständigerwerbende Landwirte, deren mitarbeitenden Familienmitglieder sowie an landwirtschaftliche Arbeitnehmende aus:

Im Talgebiet:

- 215 Franken pro Monat für Kinder bis 16 Jahre
- 268 Franken pro Monat für Kinder ab 16 Jahre

Im Berggebiet:

- 235 Franken pro Monat für Kinder bis 16 Jahre
- 288 Franken pro Monat für Kinder ab 16 Jahre

Auf der Internetseite [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) finden Sie in der Rubrik «Familienzulagen» alle notwendigen Informationen zur Familienzulagenordnung im Kanton Bern, wie beispielsweise:

- Für welche Kinder besteht ein Anspruch auf Familienzulagen?
- Welche Personen haben Anspruch auf Familienzulagen?
- Welcher Elternteil kann den Antrag stellen?
- Was heisst «Differenzzahlung?»
- Anmeldung des Anspruchs auf Familienzulagen im Gewerbe und in der Landwirtschaft
- Was ist unter „Ausbildung“ zu verstehen?
- Besondere Bestimmungen für Nichterwerbstätige und ANOBAG (Arbeitnehmende ohne AHV-beitragspflichtigen Arbeitgeber)
- Familienzulagen bei Teilzeitarbeit
- Zahlung von Familienzulagen ins Ausland
- Meldepflichten, Nachforderungen, Rückerstattung, Verjährung usw.

### Hinweis

Arbeitnehmende erkundigen sich bei ihrem Arbeitgeber, bei welcher Familienausgleichskasse ihr Betrieb angeschlossen ist.

Ausgleichskasse des Kantons Bern



## Sanierung Ortsdurchfahrt Biglen

### Jetzt wird gebaut

Mit dem Baustart zur Sanierung der Ortsdurchfahrt Biglen ist am 10. Februar die Umleitung in Betrieb genommen worden. Bis im September wird der Verkehr in Richtung Walkringen/Worb ab dem Kreisel Bahnhofstrasse über den Bärenstutz und den Sägestutz umgeleitet. Die gesamte Umleitungsstrecke bleibt weiterhin in beiden Richtungen befahrbar. Der Verkehr in der Gegenrichtung (Grosshöchstetten) wird auf der Rohrstrasse im Einbahnsystem über die Baustelle geführt. In den ersten Bauwochen sorgen Verkehrsdienste an neuralgischen Strassenübergängen entlang der Umleitungsstrecke und der Rohrstrasse dafür, dass Schülerinnen und Schüler die Strassen sicher queren können. Die Umleitung bleibt voraussichtlich bis Ende September in Betrieb, wenn auch der Abschnitt Hohle bis Kreisel Bahnhofstrasse fertiggestellt sein wird.

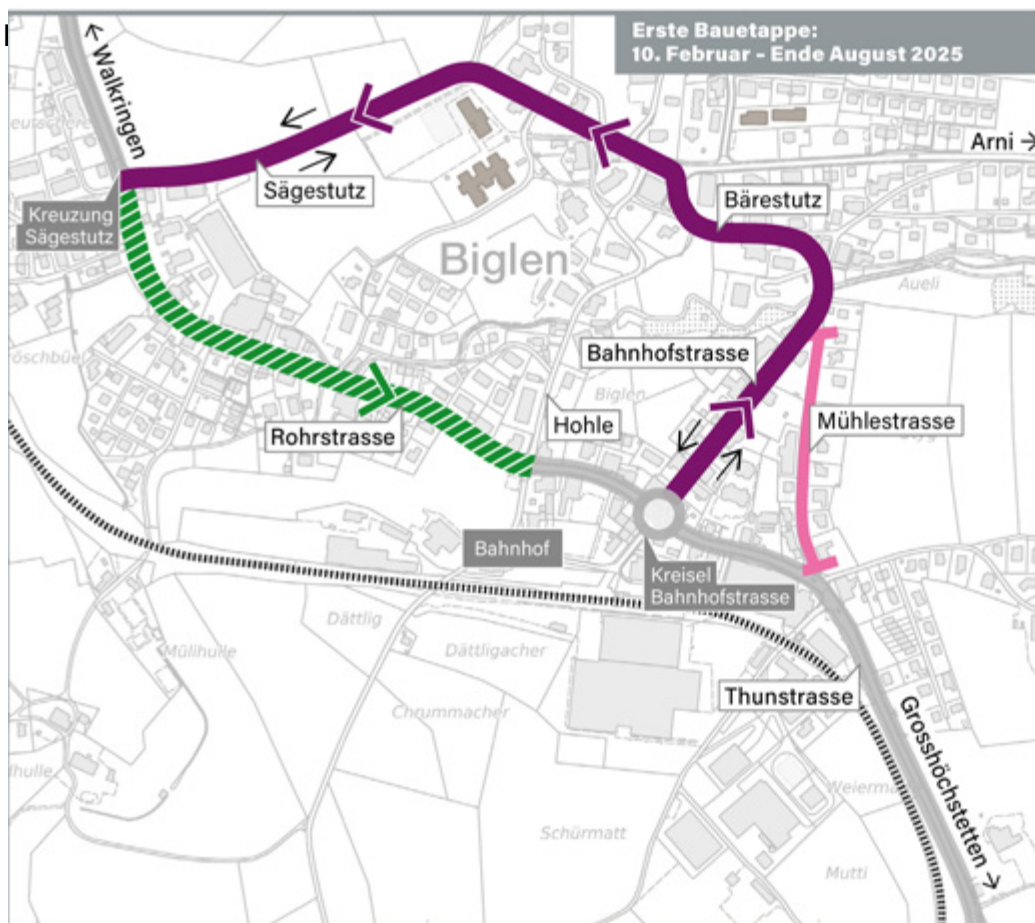
### 2025

Die erste Bauetappe der Sanierung betrifft den Abschnitt zwischen der Kreuzung Sägestutz bis Hohle. Verschiedene Equipen der beauftragten Firma Walo Bertschinger AG arbeiten auf dem Abschnitt parallel. Die Bauleitung wird während der Bauzeit die direkt betroffenen Anwohnenden jeweils in separaten Schreiben über die wichtigsten Konsequenzen informieren.

### Zufahrt zu den Läden

Trotz Einbahnregime auf der Rohrstrasse bleibt die Zufahrt zu Bäckerei, Metzgerei und Käserei voraussichtlich bis Ende August auch vom Kreisel Bahnhofstrasse her möglich. Im September, wenn sich die Baustelle auf den Abschnitt zwischen Hohle und Kreisel verschiebt, werden die Läden nur noch von der Kreuzung Sägestutz her mit Motorfahrzeugen oder Fahrrädern erreichbar sein werden.

### Vortrittsänderung bei der Einmündung



- Erste Bauetappe: 10. Februar - Ende August 2025 (Einbahn Richtung Grosshöchstetten)
- Umleitung (Richtung Walkringen/Worb)
- Mühlestrasse für Durchgangsverkehr gesperrt

Hinweis: Die Zufahrt zu Bäckerei, Metzgerei, Käserei ist bis Ende August vom Kreisel Bahnhofstrasse her möglich.

## Arnistrasse

Um einen sicheren Verkehrsfluss auf der Umleitungsrouten zu gewährleisten, wird der Rechtsvortritt beim Knoten Bärenstutz/Arnistrasse vorübergehend aufgehoben und entsprechend signalisiert (kein Vortritt aus Richtung Arni). Zwei Parkplätze im Bereich der Einmündung fallen weg. Nach Bauende wird die alte Situation wiederhergestellt

## Bautelefon: 079 441 06 22

Über diese Mobil-Nr. haben die Anwohnenden bei Fragen oder Anliegen einen direkten Draht zur Bauleitung (Tobias Jakob, Gruner AG).

## Erste Sprechstunde am 4. März

Einmal im Monat haben Anwohnende die Möglichkeit, im Rahmen einer Sprechstunde mit den Bauverantwortlichen in Kontakt zu treten. Die Sprechstunde findet jeweils am ersten Dienstag des Monats um 11.00 Uhr im Anschluss an die Bausitzung statt, erstmals am 4. März.

Ort: Installationsplatz westlich des Feuerweihers.



## Weitere Informationen

Aktuelle Informationen zur Baustelle und zur Verkehrsführung sind auf der Website der Gemeinde zu finden:

[www.biglen.ch/de/aktuelles/sanierung-ortsdurchfahrt](http://www.biglen.ch/de/aktuelles/sanierung-ortsdurchfahrt)



Oberingenieurkreis II

# Papiersammlung 6. März 2025

Am **Donnerstag, 6. März 2025** sammeln wir mit den 7. bis 9. Klässlern ab 8 Uhr Altpapier.

Unsere Schulsammlungen sind reine Papiersammlungen. Die Schülerinnen und Schüler sind angewiesen, **keinen Karton** mitzunehmen.

Die Perlen Papier AG holt das gesammelte Papier ab und verarbeitet es weiter zu Zeitungsdruckpapier.

Wir danken allen, die ihr Altpapier **rechtzeitig** und **gebündelt** an einem sichtbaren und gut zugänglichen Ort bereitstellen!

Der Erlös der Sammlung fließt in die Schulkasse.

Sollte das Papier bis um 11 Uhr nicht abgeholt sein, melden Sie dies bitte unter der Nummer 079 103 99 63 (Schulleitung).

Herzlichen Dank!

Schule Biglen

*Karton kann am ersten und dritten Dienstag im Monat zwischen 16.30 und 17.30 Uhr zum Sammelcontainer am Pfarrhausweg gebracht werden.*





## Steuerklärungsdienst

**Kompetent und diskret:** Der Steuerklärungsdienst steht Personen ab dem 60. Lebensjahr zur Verfügung. Unsere Fachpersonen füllen Ihnen gerne Ihre Steuererklärung aus. Wenn Sie nicht mobil sind, holen wir die Unterlagen auch bei Ihnen zu Hause ab.

**Kanton Bern**  
be.prosenectute.ch

**Beratungsstelle Liebfeld**  
Hildegardstrasse 18  
3097 Liebfeld  
Telefon 031 359 03 03

**Beratungsstelle Lyss**  
Steinweg 26  
3250 Lyss  
Telefon 032 328 31 11

**Beratungsstelle Thun**  
Malerweg 2  
3600 Thun  
Telefon 033 226 60 60

**Beratungsstelle Burgdorf**  
Lyssachstrasse 17  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 420 16 50

**Beratungsstelle Interlaken**  
Strandbadstrasse 3  
3800 Interlaken  
Telefon 032 226 60 60

**Beratungsstelle Konolfingen**  
Chisenmattweg 32  
3510 Konolfingen  
Telefon 031 790 00 10

**Beratungsstelle Biel**  
Zentralstrasse 40  
2502 Biel/Bienne  
Telefon 032 328 31 11

**Beratungsstelle Langenthal**  
Bützbergstrasse 19  
4900 Langenthal  
Telefon 062 916 80 90

Jetzt mit TWINT spenden



**Pro Senectute Kanton Bern**  
info@be.prosenectute.ch  
be.prosenectute.ch

Spendenkonto  
CH98 0900 0000 3000 0890 6

## Steuerklärungsdienst

**Folgende Unterlagen sind für das Ausfüllen der Steuererklärung erforderlich:**

### Unterlagen der Steuerverwaltung

- Brief Steuerverwaltung 2025 mit online-Zugangsdaten (ZPV-Nr., Fall-Nr. und ID-Code)
- Kopie der Steuererklärung 2023 (auch wenn durch Pro Senectute ausgefüllt)
- Definitive Veranlagung 2023 (Schlussabrechnung)

### Belege über Einnahmen und Vermögen per 31.12.2024

- Rentenbescheinigungen 2024 über AHV-, IV- und SUVA-Renten, Pensionskasse- und 3. Säulen-Renten sowie aller übrigen in- und ausländischen Renten
- Belege über bezogene Ergänzungsleistungen 2024
- Lohnausweise 2024 aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit und/oder Verzeichnis der Einkünfte aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Beleg über die Gewinnungskosten wie ÖV-Abos usw.
- Abrechnungen über Taggelder von Krankenkassen und Unfallversicherungen 2024, die Ihnen direkt ausbezahlt wurden (Bescheinigungen)
- Bescheinigungen über die Ausrichtung von Taggeldern aus Arbeitslosenversicherung 2024
- Steuerbescheinigungen per 31.12.2024, sämtliche Konten bei Bank-, Post- und übrigen Finanzinstitutionen
- Wertschriftendepots Wertschriften Steuerverzeichnis per 31.12.2024 oder Wertschriftenverzeichnis inkl. Nachweise über ausbezahlte Dividenden
- Angaben zu Erbschaften, unverteilter Erbschaften, Miteigentum und Schenkungen
- Originalbelege über Lotterie- und Totogewinne 2024
- Weitere Vermögenswerte im In- und Ausland wie Liegenschaften, Fahrzeuge, Sammlungen usw.

### Belege über Ausgaben

- Belege der selbstgetragenen Krankheitskosten im Jahr 2024: Zusammenzug der Krankheitskosten (wird von der Krankenkasse zugestellt, sonst bitte verlangen); Belege wie Zahnarzt, Optiker, Apotheke, Spitex, Hilfsmittel, Brillen, Schuheinlagen, Hörgeräte und -batterien, Fahrdienste sowie weitere krankheitsbedingte Mehrkosten
- Belege der bezahlten Krankenkassen-, Renten-, Lebens- und Unfallversicherungsprämien für das Jahr 2024
- Zusammenstellung erhaltener oder bezahlter Unterhaltsbeiträge (bei Alimenten wenn möglich mit AHV-Nr. oder Geburtsdatum der begünstigten oder zahlenden Person)
- Spenden und Vergabungen sowie Beiträge an politische Parteien und Berufsverbände im 2024
- Rückkaufswerte von Lebensversicherungen
- Geleistete AHV-Beiträge und Beiträge in Säule 3a
- Verzeichnis der Schulden und Darlehen per 31.12.2024 sowie der Schuldzins per 2024

## WohneigentumsbesitzerInnen

- Bei selbstbewohnten Liegenschaften oder Stockwerkeigentum: Sämtliche Belege über die Liegenschaftssteuern und den Liegenschaftsunterhalt im Jahr 2024. Verzeichnis der Hypotheken mit Zinsangaben per 2024.

## HeimbewohnerInnen

- Sämtliche Tarifaussweise 2024
- Sämtliche Heimrechnungen 2024
- Bescheinigung Langzeitpflegeversicherung, falls Versicherung abgeschlossen

**Kosten:** Die Kosten (siehe beiliegende Tariftabelle) werden Ihnen in Rechnung gestellt.

**Haftung:** Haftansprüche für Schäden, die aus der Erbringung dieser Dienstleistung entstehen, sind ausgeschlossen, wenn die gesetzlichen Vorschriften eingehalten wurden und keine grobfahrlässigen Fehler vorliegen.

**Personen mit Beistandschaften:** Bitte wenden Sie sich vorgängig an Ihren Beistand.

**Vorbehalt:** Bei komplexen Fällen kann Pro Senectute den Auftrag ablehnen.

## Tarife inkl. MWST



Die Tarife für das Ausfüllen und die Beratung sind abhängig vom Reinvermögen. Die Kosten werden Ihnen in Rechnung gestellt.

| Stufe | Pauschaltarife CHF | Reinvermögen CHF  |
|-------|--------------------|-------------------|
| 1     | 50                 | bis 25'000        |
| 2     | 75                 | 25'001 - 50'000   |
| 3     | 120                | 50'001 - 100'000  |
| 4     | 150                | 100'001 - 200'000 |
| 5     | 175                | 200'001 - 300'000 |
| 6     | 200                | 300'001 - 400'000 |
| 7     | 230                | 400'001 - 500'000 |
| 8     | 250                | 500'001 - 600'000 |
| 9     | 270                | 600'001 - 700'000 |
| 10    | 300                | 700'001 - 800'000 |
| 11    | 330                | 800'001 - 900'000 |
| 12    | 400                | 900'001 - 999'999 |
| 13    | 500                | über 1 Mio.       |

**Wegpauschale** bei Haus- / Heimbisuchen CHF 10

## Kirche

## Kindertage 2025

**Dienstag, 8. April - Donnerstag, 10. April**

## Bewegt - Sein!



Barbara Luchs, Geschichtenerzählerin, erzählt uns bewegende Geschichten aus dem Leben von Jesus.

### Neugierig? Dann melde DICH an!

**Alter** ab Kindergarten bis und mit 5. Klasse  
**Ort** Kirche und Kirchgemeindehaus Biglen  
**Zeit** jeweils von 08.45 - 11.45 Uhr  
**Neu!!!** 3.-5. Klasse am 08.04.2025, 08.45-16.30 Uhr  
 Nachmittag Bouldern in Worb  
 weitere Infos nach Anmeldung

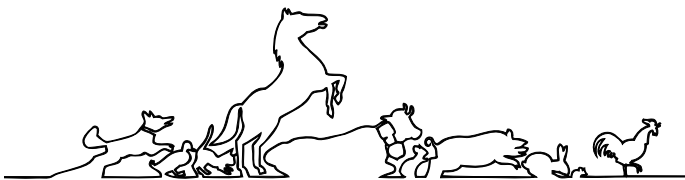
Die Abschlussfeier der Kindertage findet am Donnerstag, 10. April, 15.00 Uhr in der Kirche statt. Eltern, Geschwister und andere sind dazu herzlich eingeladen. Gleich anschliessend lassen wir die Kindertage beim gemütlichen Beisammensein mit Gebackenem und Getränken im Kirchgemeindehaus ausklingen.

### Unkostenbeitrag Anmeldungen

Fr. 15.00 pro Familie bis 31.03. an:  
 Ruth Rohrer, Buchli 231  
 3503 Gysenstein  
 Handynummer: 079 686 00 54  
 ruth.rohrer@refbi.ch



**Reformierte  
Kirchgemeinde  
BIGLEN  
Biglen Arni Landiswil**



**GROSS- UND KLEINTIERPRAXIS**

DR. MED. VET. FVH SUSANNE GEISER

PFRUNDMATT 5      TELEFON 031 702 10 20  
3507 BIGLEN      WWW.TIERARZT-BIGLEN.CH



**HAAR IM GLÜCK**

DAMEN · HERREN · KINDER

Rohrstrasse 7 · 3507 Biglen  
Tel. 031 701 11 20  
www.haaringlueck.ch

**PORTENIER**  
**Elektro**  
**BIGLEN**

- Elektro-Installationen
- Telematik
- Haushaltgeräte

■ Telefon 031 701 11 78  
■ www.portenier-elektro.ch



**RAIFFEISEN**

Hier in Biglen für Sie da - persönlich und kompetent. Buchen Sie jetzt Ihren Wunschtermin online:



Raiffeisenbank Worblen-Emmental  
T 031 838 55 55  
raiffeisen.ch/worblen-emental



**Die Praxis für Füsse...**

- Kosmetische Fusspflege
- Fussreflexzonenmassage

**Edith Franz, Rohrstrasse 5, 3507 Biglen**  
**Natel 079 513 65 88**

**brockenhaus**  
*GRÜNSPAN*

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mittwoch 09 - 12  
erster Samstag im Monat 09 - 12

Mühle Biglen  
Mühlestützli 2  
3507 Biglen

www.brockenhausgruenspan.ch




**Renault Vertretung & Honda Service**

Garage Central Biglen AG  
Bahnhofstrasse 17 - 3507 Biglen  
Tel. 031 701 10 37  
www.centralbiglen.ch





**RENAULT**      **HONDA**

Ihr lokaler Partner für Drucksachen

**eggimann**  
MEDIENGESTALTUNG. DRUCK.

Code scannen für Kontaktdaten und kostenlose Termine.



1-3 m<sup>3</sup>

**MINIMULDEN-SERVICE**

**Gerber Biglen** Telefon: 031 701 26 48  
Natel: 079 698 47 91

Wir empfehlen uns für die Entsorgung von:

- Grobsperrgut bei Estrich-, Keller- und Hausräumungen
- Bauschutt bei kleineren Umbauten
- Gartenabfällen



. . . willkommen . . .

**Sozialdemokratische Partei, Sektion Biglen**

Hauptversammlung  
vom **19. Februar 2025**

Bitte anmelden  
weitere Informationen, Fragen, Unterlagen:

Kurt Baumgartner 031 701 18 58  
biglen@spbe.ch | www.sp-biglen.ch



**Voranzeige**

**Kegel + Pizza SPass  
25. März 2025 ab 17.30 Uhr in Biglen**



Liebi Adväntsfaischerler

Mir möchte Öich no einisch ganz härzlech «Danke» für  
öiy Müeh u öiy Gaschtfründschaft.

Mir gloube, die Fäischer hei o das Jahr Aklang bi der  
Bevöukerig gfunge u vieu Fröid gmacht.

Mir wünsche aune im nöie Jahr vieu Gfröits u gueti  
Gsundheit!

Liebi Grüess  
Therese Aeberhard & Regine Lüdi

Samariterverein  
Walkringen



**Nothilfe-Intensivkurs**

**Freitag, 28. März 2025**

von 19.00 - 22.00 Uhr

**Samstag, 29. März 2025**

von 8.00 - 16.00 Uhr

**Sternen, Hauptstrasse 9,  
3512 Walkringen**

Kosten: Fr. 160.- inkl. Ausweis, Nothilfebuch,  
kleines Präsent und Mittagessen.

**Anmeldung und Auskunft bis 22. März 2025 bei**

Franziska Zürcher Tel: 079 717 27 83

Mail: fam.zuercher1@bluewin.ch

oder direkt via QR-Code





## Öffnungszeiten 2025

**Fr. 16.00 – 18.00 Uhr**  
**Sa. 09.00 – 12.00 Uhr**

### Februar

|         |            |
|---------|------------|
| Freitag | 07.02.2025 |
| Samstag | 15.02.2025 |
| Freitag | 21.02.2025 |

### März

|         |            |
|---------|------------|
| Samstag | 01.03.2025 |
| Freitag | 07.03.2025 |
| Samstag | 15.03.2025 |
| Freitag | 21.03.2025 |
| Samstag | 29.03.2025 |

### April

|         |            |
|---------|------------|
| Freitag | 04.04.2025 |
| Samstag | 12.04.2025 |
| Samstag | 26.04.2025 |

### Mai

|         |            |
|---------|------------|
| Freitag | 02.05.2025 |
| Samstag | 10.05.2025 |
| Freitag | 16.05.2025 |
| Samstag | 24.05.2025 |
| Samstag | 31.05.2025 |

### Juni

|         |            |
|---------|------------|
| Freitag | 06.06.2025 |
| Samstag | 14.06.2025 |
| Freitag | 20.06.2025 |
| Samstag | 28.06.2025 |

### Juli

|         |            |
|---------|------------|
| Freitag | 04.07.2025 |
|---------|------------|

### August

|         |            |
|---------|------------|
| Freitag | 15.08.2025 |
| Samstag | 23.08.2025 |
| Samstag | 30.08.2025 |

## Treffen 65+

Im Februar findet kein Treff 65+ statt.

**Dienstag,**  
**11. März 2025**

Kirchgemeindehaus Biglen  
Kirchgemeindesaal  
14.00 - 16.30 Uhr

## «Heimatlose Älplerfamilie»

In Bild und Ton erzählen uns Gassers ihre Lebensgeschichte über Verlust, Vergebung und Dankbarkeit

## Anmeldung:

Es ist keine Anmeldung erforderlich. Der Anlass ist unverbindlich und kostenlos.

## Fahrdienst und Auskunft

Rita Schärer      079 517 97 69

## Das Programm 2024/25

**finden Sie unter :**

<https://www.gemeinsamfuerbiglen.ch/unsere-angebote/treff-65-plus/>



## Verschiedenes

### Seniorenessen

**Donnerstag,  
27. Februar 2025**

Zentrum Kreuz

Ab 11.15 Uhr

Möchten Sie sich **neu** für die Seniorenessen anmelden? Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung! Nehmen Sie regelmässig an den Seniorenessen teil, sind aber verhindert? Bitte melden Sie sich in diesem Fall ab. Besten Dank für Ihre Unterstützung.

### An- und Abmeldung

bis spätestens 3 Tage vorher bei:

Carmen Aebi 076 512 54 89

Sibyl Appenzeller 079 524 19 04

### Gutscheine

für das Seniorenessen können bei

Esther Schär 079 396 80 00

Janna Lüdi 076 476 65 02

oder direkt an den Seniorenessen beim Helferinnen-Team bezogen werden.



**Freitag, 17. Januar 2025**

**Becken Wirbelsäule Nacken Kopf**

**Freitag, 07. Februar 2025**

**Schulter Schultergürtel Arm**

**Freitag, 07. März 2025**

**Fuss Bein Knie Hüftgelenk**

**Wo sind Muskel Dysbalancen? Wie ist die Gelenkstellung in meinem ganzen Bewegungsapparat? Wie bewege ich mich im Alltag?**

Durch den Kurs erhältst du einen Einblick in die Bewegungsanatomie. Darauf basierend führen wir gezielte Übungen zur Kräftigung der Muskulatur und zur Ausrichtung des Skeletts durch.

**Leiterin:** Dorette Berger, movement is life  
**Kursort:** Im Saal des Kirchgemeindehaus Biglen  
**Zeit:** jeweils 19.00 bis 21.00 Uhr  
**Kosten:** CHF 25.00 bis 35.00, je nach Anzahl Teilnehmer\*innen  
**Anzahl:** mindestens 6 Personen  
**Mitnehmen:** bequeme Kleidung, eigene Turnmatte  
**Fragen:** Dorette Berger, 079 453 86 92  
**Anmeldung:** [kurse@gemeinsamfuerbiglen.ch](mailto:kurse@gemeinsamfuerbiglen.ch)  
Rita Schärer, Tel. 031 701 25 82  
(Kurse sind einzeln oder als Serie buchbar)

## SVP Sektion Biglen

### Hauptversammlung

**Mittwoch, 26.03.2025  
Clubhaus Torito Riders  
Biglen | 20.00 Uhr**



### Vorankündigung

**Abfallsammeltag  
Samstag, 12.04.2025  
Hohle 3  
Biglen | 9.00 Uhr**

Sandra Maier und Manuela Kaeser



Biglen, Rohrstrasse 47, Tel. 031 702 00 10



Rebekka Mai  
Hohle 1  
3507 Biglen  
Tel: 031 701 17 64

Enetbachberg 79 • CH-3507 Biglen  
**T** 031 701 26 48 • **F** 031 701 26 48 • **M** 079 698 47 91  
**E** stefu@spezialholzerei.com • **W** spezialholzerei.com

Sicherheitsholzerei • Baumpflege • Forstarbeiten • Bepflanzungen und Jungwuchspflege • Brennholzverkauf

**DROGERIE**  
**F E H R**  
**GESUND UND SCHÖN**

BAHNHOFSTRASSE 8 3507 BIGLEN  
TEL. 031 701 10 56 FAX 031 701 04 25  
drogerie.fehr@bluewin.ch  
www.drogerie-fehr.ch

**pfäffli**  
metzgerei

**Andreas & Caroline Pfäffli**

Rohrstrasse 40  
3507 Biglen  
Telefon 031 701 22 66  
mail@metzgerei-pfaeffli.ch  
www.metzgerei-pfaeffli.ch

STÜDER  
NATURSTEINARBEITEN  
**GRABMALE**  
ARNI  
031 702 12 04



**Der Raum**  
*für Shiatsu und Coaching*

Shiatsu-Behandlungen, Coaching und  
Qi Gong Kurse in der Alten Mühle Biglen

Mühlestützli 2

3507 Biglen

076 538 35 01

info@der-raum.ch

www.der-raum.ch

**Persönlich.**

**Von hier. Für Sie.**



Nadja Lüthi  
Hohle 16  
3507 Biglen  
031 701 02 06

**emmental**  
versicherung



**müller**  
diemalerei.ch ag

riedhadeweg 4a 3507 biglen

allmendstrasse 39 3014 bern

tel.: 031 701 28 70 mob.: 079 232 50 54

www.diemalerei.ch mail.: info@diemalerei.ch



- Neubauten
- Um- und Anbauten
- Aushubarbeiten
- Renovationen
- Keramische Plattenbeläge
- Gartengestaltungen

**LÜDI AG • OBERFELDSTRASSE 14 • 3507 BIGLEN**

Mobile 079 403 74 93 • info@luediag.ch • www.luediag.ch



ladet öich y zum

## Konzert u Theater

im Saal vom

Restaurant «Rössli» Arnisäge

### «Chrischte s Gheimnis»

Volksstück in 3 Akten von H.v. Schmid; bearbeitet von Annelies Kreienbühl

#### Aufführungsdaten:

|           |               |                                    |
|-----------|---------------|------------------------------------|
| Samstag,  | 15. März 2025 | 20.00 Uhr<br>SF Ämmitau            |
| Mittwoch, | 19. März 2025 | 20.00 Uhr                          |
| Freitag,  | 21. März 2025 | 20.00 Uhr<br>Hobby-Örgeler<br>Trub |
| Sonntag,  | 23. März 2025 | 13.00 Uhr<br>Chinderchörli Arni    |
| Freitag,  | 28. März 2025 | 20.00 Uhr<br>SQ Kleeblatt          |
| Samstag,  | 29. März 2025 | 20.00 Uhr<br>SQ Hiubi Chiubi       |

**Saalöffnung ab 19.00 Uhr, Sonntag ab 12.00 Uhr | jeweils pünktlicher Beginn!**

#### Hauptprobe:

Mit Chinderchörli Arni

Samstag, 15. März 2025, 13.00 Uhr

#### Eintrittspreise:

Erwachsene Fr. 15.00 | Kinder am Sonntag Fr. 5.00

#### Platzreservation ab 03. März 2025 für alle Daten:

Kathrin Ellenberger, 3508 Arni

**Montag - Freitag, 10.00 - 19.00 Uhr**

**Telefon 031 701 22 71**

Wird Ihr Anruf zu diesen Zeiten ausnahmsweise nicht entgegengenommen, versuchen Sie es später nochmal. Vielen Dank.

Saison 24|25



**Sonntag,**

**09.03.2025**

17.00 Uhr | Kirche Biglen

#### Viva l'Italia

Programm

Werke von Corelli, Scarlatti, Leclair und Bonporti

Sabine Stoffer, Violine

Annette Unternährer, Cembalo



Eintritt frei | Kollekte

Die weiteren Konzerte der Kapellenkonzerte Saison 24|25 finden an folgenden Daten statt:  
Sonntag, 11.05.2025

## Bibliothek

### Gschichte - Chischte

Die «**Gschichte-Chischte**» richtet sich an ca. 2-6-jährige Kinder mit oder ohne Begleitpersonen. Manchmal spielen, basteln oder musizieren wir etwas Passendes zu der Geschichte! Darum wird um Anmeldung gebeten unter 079 746 41 85.

### Ein Mal im Monat jeweils mittwochs, 15.00 - 15.45 Uhr

12. Februar 2025

19. März 2025



Bild:Tumisu auf Pixabay



**Yvonne Liechti freut sich auf alle  
kleinen und grossen Büechlifans!**

### Öffnungszeiten Bibliothek

Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 15.30 - 17.00 Uhr

Freitag 19.00 - 20.00 Uhr

## Verschiedenes

### Herzliche Einladung zu den Themen-Nachmittagen

«Möglichst gesund altern»

### Selbständig älter werden – Was kann ich dafür tun?

Mit Chantal Galliker, Gesundheitsförderung Pro Senectute. Kurzweilige Informationen mit Fragerunde.

Anschliessend gemütlicher Austausch bei Kaffee/Tee und Kuchen.

Mittwoch, 19. Februar 2025

14.00 – ca. 16.00 Uhr

#### Walkringen:

Saal im Sternenzentrum, Hauptstrasse 9

### Genussvoll & Gesund

Gemütliches Mittagessen mit reichhaltigen Inputs.

Donnerstag, 20. März 2025

11.00 – ca. 14.00 Uhr

**Beitenwil Landblick Alters- und Pflegeheim,**  
Beitenwil 140, Rubigen

Anmeldung bis 5. März 2025:

[info@grosshoechstetten.ch](mailto:info@grosshoechstetten.ch) | 031 710 21 10

Teilnehmerzahl beschränkt, Unkostenbeitrag CHF 20.–

#### Brauchen Sie eine Mitfahrgelegenheit?

Gerne dürfen Sie sich auf der Gemeindeverwaltung Grosshöchstetten melden: 031 710 21 10 oder [info@grosshoechstetten.ch](mailto:info@grosshoechstetten.ch)

#### Wir freuen uns auf Sie!

Gemeinderät:innen der regionalen  
Alters- und Generationenarbeit

**Eintritt frei  
Kollekte**



**Reformierte  
Kirchgemeinde  
BIGLEN**  
Biglen Arni Landiswil

Für unsere Kirchgemeinde suchen wir per 1. Juli 2025 eine/n

## Leiterin / Leiter Kirchgemeindeverwaltung 40 %

### Ihre Aufgaben

Selbständige Führung der Kirchgemeindeverwaltung

Einladungen, Protokollführung und Korrespondenz der Kirchgemeinderatssitzungen und Kirchgemeindeversammlungen

Administrative Unterstützung des Kirchgemeinderates, des Pfarrteams, der Katecheten und des Sigristenteams

Personaladministration

Betreuung Termin- und Reservationssystem (kOOL) inklusive Verwaltung der Einwohnerdaten (GERES)

Mitwirkung bei der Einführung von GEVER

Zahlungsverkehr und Belegverarbeitung in Zusammenarbeit mit externer Finanzverwaltung

Mitarbeit bei der monatlichen Gemeindeseite im «reformiert»

Betreuung der Homepage, Publikationen im Anzeiger und in den Dorfzeitungen

Allgemeine administrative Arbeiten

### Ihr Profil

Kaufmännische Ausbildung mit Erfahrung in der öffentlichen Verwaltung

Gute Kenntnisse der Microsoft Office Programme (Word und Excel)

Sichere mündliche und schriftliche Ausdrucksweise

Teamfähigkeit, Sozialkompetenz und vernetztes Denken

Strukturierte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise

### Wir bieten

Selbständige, abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit

Gute Infrastruktur, motiviertes Verwaltungsteam

Attraktive und zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Näheres zu unserer Kirchgemeinde finden Sie unter [www.refbi.ch](http://www.refbi.ch).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis **28. Februar 2025** an:  
Kirchgemeinde Biglen, Verwaltung, Pfarrhausweg 6, 3507 Biglen oder per E-Mail an: [info@refbi.ch](mailto:info@refbi.ch).

Für ergänzende Fragen stehen Ihnen die gegenwärtige Stelleninhaberin Daniela Wittwer, 031 701 13 09 oder die Kirchgemeindepräsidentin Mirjam Heiniger, 079 392 81 52 gerne zur Verfügung.

**BLUMEN  
GARTENBAU**

BIGLEN | 031 701 11 66 | [WWW.SCHÖNIBIGLEN.CH](http://WWW.SCHÖNIBIGLEN.CH)  
PLANUNG | AUSFÜHRUNG | UNTERHALT



**SCHÖNI**

**Elektro  
Frommherz AG**



Elektro-Service  
schnell und kompetent

3507 Biglen • 031 705 55 55 • [elektro-frommherz.ch](http://elektro-frommherz.ch)

**MARCO LIUZZI**

MALERHANDWERK • 3507 BIGLEN

**Persönliche Beratung  
Individuelle Farbkonzepte  
Professionelle Malerarbeiten**

Mühlestützli 7 3507 Biglen  
[liuzzimaler@gmail.com](mailto:liuzzimaler@gmail.com) 031 701 37 37

SCHREINEREI

**HOLZ  
SCHNEIDER**

GmbH

ZIMMEREI

[www.holz-schneider.ch](http://www.holz-schneider.ch)

**MARCO  
FINSTERWALD**

FOTOGRAFIE

[WWW.MARCOFINSTERWALD.CH](http://WWW.MARCOFINSTERWALD.CH)  
076 385 63 57

Wir bringen für Sie  
Metall und Glas  
in Form

**SWM**

Metallbautechnik AG

 SWM Metallbautechnik AG  
 SWMMetallbautechnikAG  
 [swm\\_metalbautechnik](https://www.instagram.com/swm_metalbautechnik)

SWM Metallbautechnik AG  
Scheuermatt 1, 3507 Biglen,  
031 702 10 10, [swm-metallbau.ch](http://swm-metallbau.ch)

**purpur**

Weine GmbH

[www.purpur-weine.ch](http://www.purpur-weine.ch) [info@purpur-weine.ch](mailto:info@purpur-weine.ch)  
Gwattmoos 24, CH-3507 Biglen +41 31 701 01 02



**AESCHBACHER**  
OFEN PLATTEN BAU AG

Lützelflühstrasse 4  
3508 Arni BE  
Tel. 031 701 00 10  
[info@ofen-platten-bau.ch](mailto:info@ofen-platten-bau.ch)  
[www.ofen-platten-bau.ch](http://www.ofen-platten-bau.ch)

**Aeberhardt AG**

**GEBÄUDETECHNIK**  
...für Mensch, Tier und Umwelt!

**Ihr Fachspezialist für**

- Sanitär-Anlagen
- Heizungs-Systeme
- Bauspenglerei
- Klima-Lösungen
- Blitzschutz-Anlagen
- Thermische Solaranlagen
- Service/Unterhalt
- Planung/Beratung

Besuchen Sie  
unsere Website!

[info@aeberhardt-ag.ch](mailto:info@aeberhardt-ag.ch)  
[www.aeberhardt-ag.ch](http://www.aeberhardt-ag.ch)

**Hauptsitz**  
Bahnhofstrasse 15  
3507 Biglen  
031 701 10 58

**Zweigstelle**  
Niesenstrasse 26  
3510 Konolfingen  
031 791 11 58